CANADA

EDITION 1 57 F/5

Military users, refer to this map as: Référence de la carte pour usage militaire:

SERIES A701 SÉRIE
MAP 57 F/5 CARTE
EDITION 1 MCE ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER ..... ROUTE, SURFACE DURE, TOUS TEMPS
ROAD, LOOSE SURFACE ..... ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD ..... CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE ..... PISTE, LIGNE OUVERTE, PORTAGE
BUILT-UP AREA ..... AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP ..... CHEMIN DE FER, VOIE D'EVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE ..... PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE ..... BASE, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN ..... MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL ..... ÉGLISE, ECOLE
POST OFFICE ..... BUREAU DE POSTE
TOWER: FIRE, RADIO ..... TOUR, FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS ..... PUITS, PETROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER ..... RESERVOIR: PETROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE ..... LIGNE DE TRANSPORT D'ENERGIE
MINE ..... MINE
CUTTING, EMBANKMENT ..... DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT ..... CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT ..... FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY ..... LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY ..... LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
DLS TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED ..... COIN DE CANTON ARPENTÉ, NON ARPENTÉ (DLS)
DLS SECTION CORNERS ..... COINS DE SECTION (DLS)
MUNICIPALITY BOUNDARY ..... LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY ..... LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC
HORIZONTAL SURVEY POINT ..... REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION ..... REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE: LAND, WATER ..... POINT COTÉ PRÉCIS SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM, SHORELINE: INDEFINITE ..... COURS D'EAU, RIVE: INDÉFINIE
DIRECTION OF FLOW ..... SENS DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS ..... LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND ..... TERRES SUBMERGÉES
MARSH, SWAMP (WOODED) ..... MARAIS, BOISÉ MARÉCAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS ..... LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG ..... FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA, POLYGONS ..... TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS ..... RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER ..... ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCK ..... ROCHER
DAM ..... BARRAGE
WHARF ..... QUAI
DITCH ..... FOSSÉ
CONTOURS ..... COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS ..... COURBES APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR ..... COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER ..... POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER ..... ESKER
SAND, SAND DUNES ..... SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG ..... FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST ..... SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA ..... ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

RAISED BEACHES ..... PLAGES SURELEVEES

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPILATION RESTITUTION

A 16121 A 16123 A 16125 A 16127 A 16129 A 16131

REVISION REVISION

67 E/9	57 F/12	57 F/11
67 E/8	57 F/5	57 F/6
67 E/1	57 F/4	57 F/3

NOTE: GRID TICKS WITH NUMBERS IN BRACKETS OR WITHOUT NUMBERS INDICATE THE 1000 METRE U.T.M. GRID ZONE 14.

NOTER: LES TRAITS NUMÉROTÉS ENTRE PARENTHÈSES OU SANS NUMÉRO INDIQUENT LE QUADRILLAGE DE 1000 MÈTRES U.T.M.

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 15 W

100,000 M SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M: UJ, VJ, UH, VH, 78

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH — ÉGLISE (as above / ci-dessus)

EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING. Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE / EXEMPLE DU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100,000 metres (about 61 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 61 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

The 1979 MAGNETIC BEARING is 6°08' (109 mils) WEST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 33.6'
GRID NORTH is 2°21' (42 mils) WEST of TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1979 est 6°08' (109 mils) OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 33.6'
NORD DU QUADRILLAGE est 2°21' (42 mils) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au cent re de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS IS LIKELY TO BE USELESS IN THIS AREA.
LA BOUSSOLE SERA PROBABLEMENT INUTILE DANS CETTE RÉGION.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

57 F/5
EDITION 1

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1978. INFORMATION CURRENT AS OF 1958.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1978 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF FRANKLIN
NORTHWEST TERRITORIES

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres
Yards 1000 0 1000 2000 3000 4000 Verges

ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPÈRES DE NIVELLEMENT EN ECRIVANT AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA

ETABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1978. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1958.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1978, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE